Организация Объединенных Наций S/PV.6177



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6177-е заседание

Вторник, 4 августа 2009 года, 15 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель: сэр Джон Соэрс . . . . (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Лакруа
Япония	г-н Окуда
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Щербак
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Мугоя
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
Вьетнам	г-н Бюи Тхе Зянг

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение резолюции 1830 (2008) (S/2009/393)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

09-43964 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Ираке

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008) (S/2009/393)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Баяти (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры г-ну Аду Мелкерту, Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Мелкерта занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению вопроса, стоящего на повестке дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2009/393, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008).

На сегодняшнем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Ада Мелкерта, которому я предоставляю слово.

Г-н Мелкерт (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность выступить в Совете. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за оказанное мне, при поддержке Совета Безопасности, доверие — возглавить такую важную миссию, как Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), которая вносит вклад в будущее иракцев и в обеспечение стабильности в мире.

В ходе предпринятой мною недавно непродолжительной ознакомительной поездки в Багдад я убедился в неуклонной решимости иракского правительства и глубочайшей преданности делу, которой руководствуются все сотрудники Организации Объединенных Наций в их совместных усилиях по поддержанию надежды и содействию прогрессу. Со своей стороны, я осознаю всю важность данного мероприятия и огромную ответственность, возложенную на меня в этой связи.

Позвольте мне по этому особому случаю в какой-то степени зарезервировать свое мнение о положении в стране на данный момент и будущих действиях Организации Объединенных Наций. Прежде всего я хотел бы воспользоваться рекомендациями Совета и вступить в активное взаимодействие со всеми соответствующими партнерами в Ираке и в более широком регионе. Две встречи, которые я имел с премьер-министром Аль-Малики, были важными для понимания мною ближайших приоритетов правительства. Я благодарен моему предшественнику Стаффану де Мистуре за его умелое руководство, осуществленную им передачу дел и характерную для него открытость при обмене опытом и мнениями.

От всех сторон в Ираке я слышал одно и то же — речь идет не только о беспрецедентном моменте, открывающем широкие возможности, но и о моменте, сопряженном с большой чувствительностью. Есть много факторов — одни внутренние, другие внешние, — которые все еще могут склонить чашу весов.

С одной стороны, появилось новое чувство оптимизма и растущей активности, когда многие иракцы полны решимости не просто восстановить суверенитет своей страны, но и мобилизовать все

обязанности, налагаемые суверенитетом, на проведение экономических и социальных реформ, поиск политического консенсуса и нормализации региональных взаимоотношений. Национальная гордость Ирака была очевидной для всего мира, на глазах которого силы безопасности Ирака 30 июня взяли на себя всю ответственность за защиту иракских городов. У правительства и народа Ирака действительно были все основания испытывать гордость по этому поводу.

С другой стороны, новая ситуация порождает и новые обязанности. Хотя, согласно статистическим дынным, наблюдается тенденция к снижению уровня насилия, реальное положение дел по-прежнему характеризуется неприемлемо высоким уровнем неизбирательных нападений на гражданское население. Предстоящий период станет настоящим вызовом для правительства и сил безопасности Ирака; они должны продемонстрировать навыки и решительность, чтобы завоевать доверие у населения и обеспечить соблюдение основных прав человека. Организация Объединенных Наций будет продолжать отслеживать фактическую ситуацию и, хочется надеяться, дальнейший прогресс.

Инициатива начать подготовку долгосрочного национального плана развития является хорошим примером нового подхода к управлению, при котором не только устанавливаются ориентиры для выработки собственных национальных приоритетов и подготовки бюджета Ирака, но и ставятся задачи перед международными партнерами, стремящимися инвестировать в будущее Ирака. Конечно, социально-экономические реформы могут принести плоды только в обстановке политического консенсуса. Уже предпринят ряд перспективных шагов в этом направлении. Создана Целевая группа высокого уровня по итогам всеобъемлющего доклада Организации Объединенных Наций о так называемых спорных внутренних границах, что заложило крайне необходимую основу для дальнейшего взаимодействия в решении этого вопроса, которое потребует от всех конструктивных усилий и терпения, а также четкого осознания того, что долгосрочная стабильность и прогресс в регионе могут быть обеспечены только посредством мирного урегулирования.

Недавние выборы в парламент иракского Курдистана дают еще одну возможность возобновить конструктивное взаимодействие в урегулировании нерешенных вопросов. Исходя из предварительных результатов, я поздравляю народ Курдистанского региона, продемонстрировавший впечатляющие результаты участия — 77 процентов — в мирном избирательном процессе. Я надеюсь, что взаимно уважительный диалог между главными участниками — Демократической партией Курдистана, Патриотическим союзом Курдистана и Списком перемен — позволит перейти от этих первых конструктивных шагов к формированию хорошо организованного и действительно представительного регионального правительства. Вместе с Независимой высшей избирательной комиссией Ирака мы будем оценивать избирательный процесс, используя общепринятые стандарты, которые постоянно пропагандируются в рамках мандата МООНСИ.

В целом основания для осторожного оптимизма имеются. Следует особо отметить, что иракский народ постоянно демонстрирует сдержанность и достоинство перед лицом часто непредсказуемых и жестоких нападений в преднамеренной попытке увести Ирак с его нынешнего курса. Это говорит о том, насколько далеко оторвались нападающие от того, чем живет страна. Иракскому правительству еще предстоит решить огромную задачу — заставить людей поверить в то, что правительство способно их защитить и что возможности возвращения к нормальной жизни, к которой они стремятся, до сих пор не исчерпаны.

На фоне этих тенденций я хотел бы заявить, что настало время для выдвижения на первый план экономических и социальных условий. Учитывая, что одна треть иракской молодежи не имеет работы, что существует значительный дефицит бюджета в сочетании с обязательствами по обслуживанию долга и выплате компенсаций, что сохраняется засуха и сельское хозяйство работает плохо и что инвесторы не спешат с инвестициями, существует острая необходимость объединить усилия по инвестированию в производство и обеспечение социальной сплоченности страны в целом. В конечном счете, прогресс должен измеряться не только на уровне политических властей, но и приносить ощутимые плоды для иракцев на их рабочем месте, в школах, больницах и домашней жизни. На это также должна ориентировать свои усилия Миссия Организации Объединенных Наций, которая должна действовать со все большей и большей эффективностью.

Поэтому я вижу свою главную задачу в том, чтобы объединить вместе все организации и весь персонал Организации Объединенных Наций для того, чтобы действовать сплоченно в рамках объединенной Миссии и служить интересам Ирака и международного сообщества наиболее эффективным образом. Я хотел бы также содействовать более тесной увязке действий со Всемирным банком и Международным валютным фондом для укрепления нашего общего дела.

Я хочу присоединиться к моему предшественнику и также подчеркнуть важность широкого мандата, предоставленного нынешним составом Совета на основании резолюции 1770 (2007). Проделав большой путь, Организация Объединенных Наций все активнее берется за осуществление расширенного мандата, располагая всеми возможностями стать важнейшим, беспристрастным фактором миростроительства в Ираке. В частности, мы сумели дать возможность поразмыслить всем заинтересованным сторонам над спорными вопросами, заложить основу для диалога и сформировать навыки, необходимые для того, чтобы помочь Ираку двигаться по пути социально-экономического возрождения, к которому он стремится и в котором нуждается. Все это должно и далее служить руководством в деятельности Организации Объединенных Наций, которая как никогда активно должна направлять наши усилия на то, чтобы политический прогресс приносил ощутимую практическую пользу для многих иракцев, по-прежнему испытывающих трудности в своей повседневной жизни.

Сейчас, когда многонациональные силы сокращаются, а международные партнеры занимают выжидательную и наблюдательную позицию, мы не должны поддаваться соблазну брать на себя слишком много. Для достижения успеха Организация Объединенных Наций в свои действиях должна исходить из ответственности Ирака, избирательности при постановке приоритетов и увязки национального примирения с экономическим развитием. Позвольте мне кратко остановиться на основных направлениях работы.

Все говорит о том, что здоровое будущее Ирака будет зависеть от диверсификации его экономики, от создания рабочих мест для молодежи, от улучшения охвата услугами всех граждан и от расширения возможностей тех, кто стремится их предоставить. Это цели, реализация которых не может ждать, когда будет достигнут политический консенсус; но они могут стать платформой для достижения консенсуса.

Глобальный финансовый кризис и колебания цен на нефть тяжело ударили по Ираку, доходы которого сократились почти до уровня 2003 года, и поставили под угрозу его будущий бюджет долгосрочных расходов. В то же время необходимые системные реформы проводятся медленно, либо не полностью, либо вообще не проводятся. Ключевым направлением по-прежнему является управление нефтяными и газовыми контрактами на базе отдельных перспективных недавних результатов. Тем не менее центральное значение для обеспечения стабильности и роста имеет переход от нынешней зависящей от нефти экономики к стимулированию формирования здорового частного сектора, содействующего предпринимательству и международным инвестициям. Крупномасштабные программы стимулирования частного сектора и модернизации государственного сектора Ирака готовятся или уже осуществляются. Эти и дальнейшие меры поддержки станут основными приоритетами для объединенной МООНСИ. Правительство Ирака высказалось в пользу уделения особого внимания управлению его сельским хозяйством и внутренними водными ресурсами, чтобы попытаться ограничить ущерб, вызванный трагическим высыханием его рек.

Главным инструментом в рамках нашей помощи будет пятилетний национальный план развития Ирака, осуществление которого должно начаться в следующем году и по которому мы уже тесно сотрудничаем с правительством. Мы приветствуем поставленную в национальном плане развития задачу переориентировать Ирак на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в увязке с условиями Ирака, с тем чтобы улучшить ситуацию с соблюдением основных социальных и экономических прав и прав в области развития.

Считаю своей приоритетной задачей добиваться того, чтобы оказываемая всей системой Организации Объединенных Наций поддержка процесса развития полностью соответствовала национальному плану развития. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2011–2014 годы будет основываться на приоритетных направлениях на-

ционального плана развития, при этом особое внимание будет уделяться наращиванию потенциала; работа над окончательным проектом завершится к концу года. Это даст правительству возможность для совместного подписания после проведения национальных выборов в январе 2010 года и обеспечит налаживание подлинно партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и Ираком в областях реальной экономики и социального развития.

Со временем это должно позволить переориентировать гуманитарную программу Организации Объединенных Наций и отказаться от практики призывов к оказанию чрезвычайной помощи в пользу предоставления более комплексной поддержки малоимущим и уязвимым слоям населения, а не только перемещенным иракцам. Мы сумеем создать условия для возвращения, если только будут созданы рабочие места и налажена работа сферы услуг в тех районах, которые наиболее сильно испытали на себе воздействие конфликта и нищеты, и если вновь будет создана атмосфера, в которой люди будут уверены в том, что их права человека соблюдаются, а общество движется по пути к выздоровлению.

Я уже говорил о том, что до сих пор значительное число людей остро нуждается в гуманитарной помощи, особенно общины, понесшие тяжелые потери за долгие годы конфликта, и более 3 миллионов внутренне и внешне перемещенных граждан Ирака. К началу июля финансирование деятельности внутри страны по итогам совместного призыва Организации Объединенных Наций на 2009 год было обеспечено лишь на 33 процента, в то время как потребности в оказании поддержки возвращающимся семьям за прошедшее время увеличились более чем на 100 млн. долл. США. Я благодарю государства-члены, которые уже предоставили помощь, и надеюсь на дальнейшее поступление помощи, чтобы восполнить нехватку средств.

Необходимым условием долгосрочной стабильности является успешное завершение уже идущего процесса примирения, имеющего важное значение для достижения всеобщего согласия и установления стабильности внутри страны. Работа Миссии будет сосредоточена, во-первых, на подготовке к национальным выборам в 2010 году и, во-вторых, на урегулировании Целевой группой по развитию вопроса о спорных территориях.

Что касается первой задачи, то мы продолжаем сотрудничать с Независимой высшей избирательной комиссией в деле укрепления легитимности избирательного процесса. Крайне важно провести запланированное на август обновление списка избирателей. Кроме того, мы будем продолжать консультировать по техническим аспектам предстоящей избирательной кампании.

В своей работе над вопросом о спорных территориях в Ираке мы будем придерживаться направлений, определенных в докладах о спорных внутренних границах и указаний целевой группы высокого уровня и комитета в Киркуке, учрежденного в соответствии со статьей 23 Закона о провинциальных выборах, который по-прежнему пользуется широкой технической поддержкой МООНСИ. Диалог, а не принятие скоропалительных решений, должен стать методом, который поможет разобраться в сложных и щекотливых моментах. Опираясь на поддержку Совета, Организация Объединенных Наций располагает всеми возможностями, чтобы непредвзято обеспечить увязку интересов, которые могут разительно различаться, но в то же время являются частью общего наследия.

Прогресс в разрешении таких конституционных вопросов, как распределение доходов и закон об углеводородных ресурсах, неразрывно связан с реализацией инициатив по национальному примирению. Урегулирование одного вопроса естественно приведет к урегулированию ряда других, и МООНСИ будет и далее добиваться такой цепной реакции.

Ускорению прогресса будет в значительной мере способствовать конструктивное добрососедство партнеров Ирака. Важным направлением нашей работы будет дальнейшая активизация усилий по урегулированию проблем, продолжающих сказываться на взаимоотношениях Ирака со своими соседями. Центральной задачей остается нормализация отношений между Ираком и Кувейтом. Я благодарен Совету за его заинтересованность в завершении выполнения требований резолюции 1859 (2008). Полное доверие с обеих сторон станет важным фактором осознания огромного потенциала ближайших взаимных выгод. Основная задача нашей Миссии — помочь Ираку вновь обрести свое законное место в

сообществе наций, как об этом заявил Генеральный секретарь в своем последнем докладе по резолюции 1859 (2008) (S/2009/385).

Мы также рассчитываем на продолжение перспективного диалога по вопросу о трансграничных инициативах, который будет способствовать укреплению доверия и расширению сотрудничества в регионе, включая такие направления, как разминирование и обеспечение безопасности границ. Для внутреннего развития Ирака важное значение имеет его интеграция в региональную экономику, в том числе заключение соглашения об экспорте нефти и газа и умелое управление истощающимися водными ресурсами региона.

Ирак сейчас переживает важный момент в своей истории, принимая на себя как партнер международного сообщества обязательство соблюдать основополагающие принципы прав человека. Это вселяет надежду в сердца тех, кто много и долго страдал и теперь с полным правом надеется на большее. Организация Объединенных Наций будет работать над тем, чтобы укрепить собственный потенциал Ирака в этой области, чтобы гарантировать юридические и конституционные права его граждан и способствовать формированию уважения к правам человека, что в итоге приведет к восстановлению доверия к государственным институтам и установлению правопорядка.

Хотя процесс нормализации продолжается, очевидно, что международному сообществу еще рано уходить из Ирака или сокращать свою поддержку. Я надеюсь, что Организация Объединенных Наций сможет проложить путь к формированию нового глобального партнерства по Ираку, которое отражало бы сложившееся состояние дел в этой стране и закрепляло бы успехи, достигнутые Международным фондом финансирования восстановления Ирака, работу которого в ближайшее время планируется свернуть. Баланс между Ираком и его международными партнерами сдвигается в сторону сокращения капиталоемких инвестиций и увеличения числа займов, ориентированных на рост масштабов инвестирования и технической помощи. Речь идет об естественной альтернативе прямой помощи на цели развития страны, которая, если абстрагироваться от колебаний цены на нефть, обладает разнообразными ресурсами. Это, однако, не должно вести к снижению интереса. Иракцы этого не поймут, а глобальные интересы не будут соблюдены. Я считаю, что существует общее понимание, что любая будущая формула участия международного сообщества в делах Ирака должна строиться на собственном видении Ираком процессов восстановления, примирения и развития. До последнего времени Международный договор с Ираком играл особую роль в увязке иракских и международных приоритетов. Видимо, сейчас пришло время для выхода на следующий этап, более естественно интегрированный в Национальный план развития, где руководящая роль будет явно принадлежать Ираку.

У нас есть грандиозная программа действий. Чтобы выполнить ее, мы должны усилить наше присутствие и эффективность в Ираке, в первую очередь с помощью учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. В этом месяце исполняется шесть лет с того дня, когда было совершено нападение, стоившее жизни Сержиу Виейра ди Мелу и многим друзьям и коллегам, чьим единственным желанием было помочь иракскому народу. С тех пор Ирак и Миссия Организации Объединенных Наций прошли большой путь. Сейчас от нас требуется усилить набранную динамику.

Потребуется решить непростые задачи совершенствования управления, которое должно обеспечить большее присутствие и большую эффективность одновременно с уделением постоянного внимания безопасности персонала. С иракским правительством мы будем также работать над выработкой более самостоятельного операционного подхода к решению вопросов нашей безопасности и материально-технического обеспечения. К сожалению, это однозначно потребует привлечения огромного количества человеческих и финансовых ресурсов. Мы продолжим давать оценку ситуации и корректировать нашу политику по мере необходимости или возможности. Достаточно сказать, что адекватность финансирования этой работы Миссии, в том числе за счет соразмерных взносов учреждений, фондов и программ, определяет масштабы всей работы на местах. В этом вопросе мы продолжаем надеяться на поддержку государств-членов.

И в завершение темы, поднятой на этом раннем этапе, я хотел бы сказать несколько слов о стратегическом ускорении, построенном на прогрессе в политической сфере, требующем нашей полной поддержки экономического роста и социального развития на благо всего народа в рамках

сотрудничества и постоянных консультаций с самими иракцами.

Мы часто говорим, что простые иракцы — это лакмусовая бумажка для тестирования процесса восстановления; но за эти несколько коротких недель я привык думать о них как о необыкновенных людях.

Эти семьи полностью убеждены в величии своей страны, которое сохранялось даже в периоды самых сложных испытаний. У подавляющего большинства жителей страны наблюдается сильное стремление способствовать укоренению в Ираке древа демократии и появлению на нем соответствующих плодов: это — новые рабочие места, чистота улиц, оживление работы школ и безопасность в общинах. Мы в Организации Объединенных Наций разделяем эти надежды. Я могу обещать им, что мы сделаем все возможное в ближайшие месяцы для того, чтобы направить все наши силы на достижение этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ирака.

Г-н Аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности в текущем месяце. Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту Его Превосходительству Постоянному представителю Уганды за его прекрасную работу по исполнению функций Председателя в июле месяце. Мы хотели бы также поздравить г-на Ада Мелкерта в связи с назначением на пост Специального представителя Генерального секретаря по Ираку и поблагодарить сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), в Ираке и в Нью-Йорке, за их неустанные усилия по оказанию помощи правительству и народу Ирака.

После ознакомления с докладом Генерального секретаря о деятельности МООНСИ в Ираке (S/2009/393) моя делегация хотела бы выступить со следующими замечаниями.

Прежде всего я хотел бы остановиться на политических вопросах и вопросах безопасности. 30 июня 2009 года является историческим днем для иракского народа, поскольку в этот день из городских районов Ирака были передислоцированы военные контингенты Соединенных Штатов в соответствии с соглашением о статусе сил, подписанным правительствами Республики Ирак и Соединенных Штатов Америки. Согласно этому соглашению иракские силы взяли на себя контроль над 150 военными базами, находившимися ранее под американским контролем в различных частях Ирака.

Вывод военных контингентов Соединенных Штатов из иракских городов является новым этапом в отношениях между Ираком и Соединенными Штатами, главное внимание в которых будет уделяться экономическим, культурным и социальным сферам вместо чисто политических вопросов и вопросов безопасности, формируя тем самым стратегическое партнерство, способствующее реализации взаимных интересов.

25 июля 2009 года состоялись выборы в парламент Курдистана, а также избрание президентом Курдистанского региона г-на Масуда Барзани, которые проходили в атмосфере открытости и в присутствии международных наблюдателей. Эти выборы последовали за выборами в местные органы власти, которые состоялись ранее в других регионах страны и которые продемонстрировали единство провинций Ирака в отношении приверженности демократическому процессу и волеизъявлению иракского народа относительно избрания их представителей.

Сегодня Ирак является демократическим государством, в котором соблюдаются свободы и руководство которым осуществляется на основе конституции. Принцип мирной ротации власти составляет основу открытого и транспарентного политического процесса. Все иракские политические силы действуют в рамках этого процесса и полагаются на конструктивный диалог для достижения всех важных соглашений, включая соглашения по ключевым аспектам строительства федеральной системы, выработке законодательства о распределении природных ресурсов, поправкам к конституции и урегулированию споров о внутренних границах. Мы убеждены в том, что такое сотрудничество приведет к политическому урегулированию, благодаря которому будет решено большинство этих вопросов и сохранены успехи, достигнутые благодаря политическому процессу.

Ситуация в области безопасности в Ираке продолжает улучшаться, поскольку иракским силам

безопасности были переданы американскими силами функции по подержанию безопасности. Способности иракских сил в городах страны впервые подверглись испытанию во время ежегодного паломничества миллионов людей со всей страны в храм Падимайн в Багдаде, которое прошло мирно и без всяких происшествий. Пользуясь случаем, я хотел бы выразить признательность правительству Соединенных Штатов и американским военнослужащим, а также правительствам и военнослужащим других дружественных стран за прилагаемые ими усилия и приверженность делу обеспечения безопасности и создания демократии в Ираке.

Улучшение ситуации в области безопасности способствовало реализации основного плана правительства Ирака, призывающего к возвращению перемещенных иракцев в свою страну. Заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-н Л. Крейг Джонстон недавно заявил, что «безопасность в Ираке благоприятствует возвращению на родину иракских беженцев». В течение последних нескольких месяцев в Ирак возвратились 1030 иракских беженцев из Сирии, 449 — из Иордании, 980 — из Египта, 111 — из Йемена и 506 — из Ливана.

Возможность, предоставленная иракскому народу для использования своих конституционных прав, имеет основополагающее значение для нынешнего политического процесса. В этом контексте министерство внутренних дел уволило свыше 60 000 сотрудников, обвиняемых в коррупции, и приняло решение передать в суд дела 40 полицейских, обвиняемых в совершении нарушений в тюрьмах.

2 августа 2009 года премьер-министр Ирака г-н Нури аль-Малики начал свой визит в Курдистан, где он встретился и с президентом Ирака Джалялем Талабани, и с президентом Курдистанского региона г-ном Масудом Барзани. В ходе этой встречи было принято решение сообща добиваться урегулирования проблем, существующих между центральным правительством Ирака и Курдистанским регионом.

Сейчас я хотел бы перейти к социально-экономическим вопросам. Благодаря непосредственному участию премьер-министра страны г-на Нури аль-Малики 29 июня 2009 года правительство Ирака получило первый список предложений о контрактах на обслуживание нефтяных и газовых месторождений Ирака. Премьер-министр подчеркнул, что правительство создаст все благоприятные условия компаниям, которые победят в конкурсе за первоначальные нефтяные контракты. Этот первый список представляет собой существенный сдвиг в процессе восстановления. Открытый и транспарентный процесс инвестиций от доходов, получаемых от продажи нефти, послужит интересам иракского народа после десятилетий бездарных инвестиций доходов от нефти во время предыдущего режима. За июнь 2009 года экспорт нефти увеличился до 1,923 млн. баррелей в день. К 2010 году правительство Ирака намерено увеличить экспорт нефти до 2,15 млн. баррелей в день.

В контексте неустанных усилий правительства Ирака по восстановлению страны Совет министров утвердил комплексный план восстановления сферы услуг и инфраструктуры, и, как предполагается, бюджетные ассигнования на эти цели будут составлять приблизительно 65 млрд. долл. США. Согласно этому плану на цели жилищного сектора будет выделено 38 процентов бюджета, на сельскохозяйственный сектор — 27 процентов, на транспорт — 14,2 процента, на цели водоснабжения и санитарии — 8,4 процента, на сферу образования — 8,5 процента, на здравоохранение — 5,7 процента и на цели телекоммуникаций — 0,9 процента.

Правительство Ирака и Всемирная организация здравоохранения учредили рабочую группу о роли средств массовой информации в борьбе с эпидемией свиного гриппа (вирус H1N1). На цели сдерживания распространения эпидемии выделено приблизительно 30 млн. долл. США.

Теперь я хотел бы остановиться на региональных и международных проблемах. В контексте региональной и международной транспарентности в последнее время Ирак посетили несколько государственных деятелей высокого уровня, включая министра иностранных дел Норвегии г-на Йонаса Гара, 29 июня 2009 года; премьер-министра Франции г-на Франсуа Фийона, 1 июля 2009 года, который прибыл для подписания ряда меморандумов о взаимопонимании по вопросам, представляющим взаимный интерес для Ирака и Франции; вице-президента Соединенных Штатов Джозефа Байдена, 2 июля 2009 года, прибывшего для проведения консультаций в отношении выполнения двусторонних соглашений; министра иностранных дел Португалии г-на Луиша Амаду, 7 июля 2009 года; и мини-

стра обороны Соединенных Штатов г-на Роберта Гейтса, 28 июля 2009 года, для обсуждения вопроса о выводе американских военных контингентов и координации в сфере безопасности с иракскими силами.

В качестве ответной меры вице-президент Ирака г-н Тарик аль-Хашими возглавил делегацию страны на встрече на высшем уровне Движения неприсоединения, которая проходила 15 и 16 июля 2009 года в Шарм-эш-Шейхе.

22 июля 2009 года премьер-министр Нури аль-Малики прибыл в Нью-Йорк, чтобы встретиться с Генеральным секретарем Пан Ги Муном. В тот же день он побывал в Вашингтоне, где встретился с президентом Соединенных Штатов Бараком Обамой и обсудил с ним развитие двухсторонних отношений. Министр иностранных дел Ирака Хошияр Зибари посетил в июле Египет и вместе с египетским министром иностранных дел подписал 11 июля меморандум о двустороннем сотрудничестве и диалоге по стратегическим вопросам. Помимо этого,
12–16 июля Его Превосходительство г-н Зибари находился в Нью-Йорке, где встречался с Генеральным секретарем и членами Совета Безопасности, а также посетил Вашингтон для встречи с государственным секретарем Соединенных Штатов Хиллари Клинтон.

В ходе своих июльских встреч с Генеральным секретарем и премьер-министр, и министр иностранных дел Ирака подчеркивали, что Ирак больше не представляет угрозы международному миру и безопасности и что он выполнил многие из международных обязанностей, возложенных на него после 1990 года.

25 июня, в контексте усилий, предпринимаемых нами с целью разрешить остающиеся в наших отношениях с Кувейтом проблемы, Ирак доставил в Кувейт 24 ящика, в которых содержались старая кувейтская валюта, почтовые марки и дорожные чеки, принадлежавшие Кувейтскому центральному банку. Премьер-министр Ирака г-н Нури аль-Малики направил Председателю Кувейтского комитета по делам без вести пропавших и военнопленных г-ну Ибрахиму аш-Шахину и его коллегам приглашение посетить Ирак с тем, чтобы завершить разработку мер, связанных с определением местонахождения останков пропавших без вести кувейтских граждан.

В пункте 67 своего доклада Совету Безопасности относительно обзора резолюций, касающихся непосредственно Ирака (S/2009/385), Генеральный секретарь заявляет:

> «Важно признать, что сегодняшний Ирак очень отличается от Ирака в период до 2003 года. Я надеюсь, что Совет Безопасности рассмотрит настоящий доклад на предмет принятия надлежащих решений, которые способствовали бы выполнению Ираком его попрежнему существующих обязательств своевременным образом.».

Исходя из этого, правительство нашей страны надеется, что Совет Безопасности выполнит возложенную на него обязанность и поможет Ираку восстановить свои международные позиции, которые он занимал до принятия Советом Безопасности соответствующих резолюций, начиная с резолюции 661 (1990).

В заключение я хотел бы особо указать на признательность нашего правительства членам Совета Безопасности и сотрудникам МООНСИ как в Ираке, так и в Организации Объединенных Наций, равно как и Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Аду Мелкерту за оказываемую им нам по просьбе иракского правительства и посредством взаимосогласованных механизмов поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов на этом исчерпан. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения этой темы.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.